



ТОТ САМЫЙ
МАГАЗИН

[Пневматические пистолеты Umarex Beretta M84 FS](#)

[\(5.8181\): Инструкция пользователя](#)

Выбрать



BERETTA







MOD. 84 FS

CO₂ Pistol / cal. 4,5 mm (.177) BB

- | | |
|---|--|
| EN Operating instructions 3 - 10 | DE Bedienungsanleitung 11 - 18 |
| FR Mode d'emploi 19 - 26 | ES Manual de instrucciones 27 - 34 |
| IT Istruzioni per l'uso 35 - 42 | RU Инструкция по эксплуатации 43 - 50 |
| PL Instrukcja obsługi 51 - 58 | |

**INTRODUZIONE | INTRODUCTION | EINLEITUNG | INTRODUCTION |
INTRODUCCIÓN | введе́ние | WSTĘP**

				
EN	Description	Operation	Maintenance	Safety instructions
DE	Benennung	Bedienung	Pflege	Sicherheitshinweise
FR	Désignation des pièces	Emploi	Entretien	Consignes de sécurité
ES	Designación	Reglaje	Cuidados	Instrucciones de seguridad
IT	Descrizione	Utilizzo	Manutenzione	Norme di sicurezza
RU	Наименование	Техническое обслуживание	Уход	Указания по технике безопасности
PL	Nazewnictwo	Obsługa	Czyszczenie	Wskazówki dot. bezpieczeństwa



БЕЗОПАСНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ОРУЖИЕМ

RU

Вам необходимо освоить правильное, безопасное обращение с оружием. Обратите внимание на то, что, согласно правилам безопасной стрельбы, обращением считается любое прикосновение к оружию.

- Обращайтесь с любым видом оружия так, как если бы оно было заряжено.
- При зарядке оружие необходимо всегда ставить на предохранитель, чтобы не произошло нежелательного выстрела.
- Никогда не держите палец на спусковом крючке; класть палец на спусковой крючок только для производства выстрела.
- Используйте только те патроны, которые предназначены для данного вида оружия.
- Всегда держите ствол оружия в безопасном направлении.
- Стрельба разрешается только в собственной квартире, на стрельбищах, имеющих официальное разрешение полиции, а также на обнесенных забором владениях, если заряд при выстреле не покинет их пределы. При этом необходимо учитывать опасную зону поражения пули.
- Никогда не перевозите заряженное оружие. Всегда заряжайте его непосредственно перед выстрелом.
- Никогда не направляйте оружие на людей или животных. Избегайте рикошета. Никогда не стреляйте в гладкие, твердые поверхности, а также на водную поверхность.
- Перед выстрелом убедитесь, что цель и окружающая территория безопасны.
- Всегда проверяйте, чтобы оружие не было заряжено при транспортировке или если принимаете его от другого лица.
- Убедитесь в том, что Вы способны контролировать направление ствола оружия при падении или если споткнетесь.
- В целях безопасности при стрельбе необходимо надевать защитные очки.
- Всегда храните оружие в разряженном виде и недоступном месте во избежание несанкционированного использования (лицами, не обученными специально, детьми) и отдельно от патронов.
- Передача этого оружия возможна только вместе с инструкцией по эксплуатации и только лицам,
 - которые в точности знают, как обращаться с этим оружием, и
 - которые имеют соответствующий минимальный возраст согласно закону об оружии в соответствующей стране.
- Любые изменения в конструкции оружия или его ремонт должны производиться только в специализированных фирмах или оружейным мастером.
- Никогда не выпускайте из рук заряженное оружие.
- Передавайте другим только незаряженное оружие.

РЕМОНТ

Не работающее должным образом оружие является опасным. Сложно отремонтировать оружие самому, а неправильная сборка может привести к опасным нарушениям его функций. **Внимание: Отдавайте оружие на проверку и в ремонт в авторизованные специализированные магазины/оружейным мастерам.**



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ГАРАНТИЯ

RU



ВНИМАНИЕ

В целях Вашей собственной безопасности и безопасности других внимательно прочтите всю инструкцию по эксплуатации, прежде чем предпринять первую попытку обращения с оружием. Покупатель и владелец оружия обязаны соблюдать все правила пользования и владения пневматическим оружием. Любое изменение конструкции этого оружия может привести к изменению категории оружия и потому недопустимо. В этом случае гарантийные обязательства производителя автоматически теряют силу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не показывать это пневматическое оружие в общественных местах и не грозить им – оно может быть воспринято как настоящее оружие - это считается уголовно наказуемым деянием. Ни в коем случае не изменяйте цвет и маркировку пневматического оружия, чтобы еще более уподобить его внешний вид реальному огнестрельному оружию. Это опасно и может считаться уголовно наказуемым деянием.

ГАРАНТИЯ

Фирма Umarex бесплатно осуществит ремонт или замену оружия в течение установленного законом периода времени со дня покупки, если неисправность возникла не по вине владельца. Передайте оружие продавцу, имеющему соответствующую лицензию, опишите проблему и приложите документ, подтверждающий покупку.

Пневматическое оружие производства фирмы UMAREX Sportwaffen GmbH & Co. KG изготавливается в соответствии с правилами Федерального физико-технического института (РТВ), регламентирующими допуск к эксплуатации, федеральным законом, нормами CIP и оружейно-техническим ноу-хау фирмы UMAREX Sportwaffen GmbH & Co. KG.

Таким образом, мы не берем на себя ответственность за то, если это оружие после экспорта за рубеж не соответствует действующим там правовым предписаниям, и у владельца/продавца из-за этого возникнут юридические трудности и последствия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Товарный номер	5.8181
Система	CO ₂
Источник энергии	CO ₂ -баллончик 12 g
Калибр	4,5 мм / .177 BB
Количество выстрелов	17 пуль
Энергия	< 3 Дж
Скорость	125 м/с
Прицел	прорезь прицела и мушка не регулируются
предохранитель	вручную
Вес	644 г
Длина	177 мм
Макс. опасная зона до	366 м





НАИМЕНОВАНИЕ

RU



ПРОБЛЕМЫ



ПРОБЛЕМЫ

Плохие показатели стрельбы

Оружие не стреляет

Слабая скорость полета пули

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ

Оружие стоит на предохранителе	Отсутствие накала баллончика с CO ₂	Баллончик с CO ₂ / Магазин пустой	Ствол загрязнен	Экстремальные температуры	Боеприпасы не подходят	Боеприпасы неправильно снаряжены		
		●	●	●	●	●		
●	●	●		●	●	●		
		●	●	●	●	●		



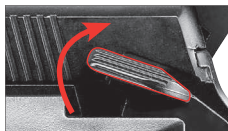
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

RU

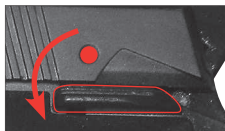


ВНИМАНИЕ

- Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.
- Обратите внимание на то, что дуло всегда должно показывать в безопасное направление.
- При стоящем на предохранителе пистолете затвор зафиксирован!



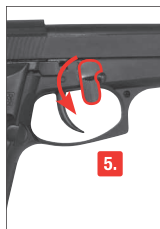
SAFE



FIRE



РАЗБОРКА



1. Нажать на держатель магазина. 2. Извлечь магазин. 3. Снять с предохранителя.
4. Вдвинуть штифт рычага разобщителя и 5. переместить рычаг вниз. 6. Отвести затвор назад и приподнять. 7. Снять затвор вперед. 8. Сборка в обратной последовательности.



УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАЛЛОНЧИКОВ CO₂

RU



ВНИМАНИЕ

• Применять только баллончики с 12 г CO₂. • При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO₂! • При извлечении баллончика CO₂ может произойти незначительная утечка CO₂. Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO₂ от перенагревания и не храните его при температуре выше 54°C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.



Нажать на защелку магазина.
Извлечь магазин.



Прокалывающий винт для капсул поверните вниз.



Вставить баллончик CO₂, как показано на рисунке.



Винт для прокалывания баллончика вращать вверх, проколоть баллончик.



Вставить магазин.



СНАРЯЖЕНИЕ МАГАЗИНА

RU



ВНИМАНИЕ



Использовать только стальные ВВ калибра 4,5 мм (.177).



УКАЗАНИЕ:

Используйте только пули без дефектов: Ни в коем случае не используйте следующие пули: **1** с зазубринами, **2** со смещенными половинками, **3** использованные или загрязненные пули, **4** не полностью сформованные. При использовании непредназначенных пули, для данного типа оружия зарядов гарантия теряет силу. Рекомендуются к использованию высокоточные круглые пули фирмы Umarex/Walther.



Нажать на защелку магазина.
Извлечь магазин.

Потянуть вниз досылатель и зафиксировать его.
Зарядить ВВ, досылатель вынимать

Вставить магазин.



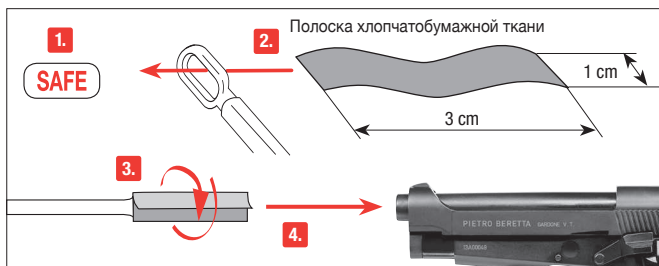
ЧИСТКА СТВОЛА

RU



ВНИМАНИЕ

- Разрядите оружие прежде чем чистить оружие.
- Никогда не вдвигайте стержень в ствол с применением силы, это может послужить причиной повреждений.
- Необходимо периодически чистить внешние металлические поверхности. Используйте для этого ткань, предварительно нанеся на нее немного оружейного масла.
- Никогда не заливайте оружейное масло непосредственно в ствол.



Поставьте оружие на предохранитель. Возьмите тонкий штырь длиной около 10 см. Намотайте на его кончик кусок хлопчатобумажной ткани, смочите его в оружейном масле и почистите с его помощью ствол.

ПРИМЕНЯЕТСЯ ТОЛЬКО ПО УХОДУ CO₂ ПИСТОЛЕТОВ

Проводите чистку оружия через определенные промежутки времени (прим. 250 выстрелов) с помощью капсул для чистки. Мы рекомендуем использовать капсулы для чистки 4.1683 фирмы Walther.

Применение капсул для чистки:

Извлеките пули ВВ из оружия, капсулу для чистки и проколите.

Переверните оружие и стреляйте до полного опорожнения капсулы для чистки.





UMAREX®

UMAREX Sportwaffen GmbH + Co. KG

P.O. Box 27 20

D-59717 Arnsberg | Germany

Phone: +49 29 32 / 638-01

Fax: +49 29 32 / 638-222

verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

www.umarex.com

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.

Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia.

Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений.

Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji.

© UMAREX Sportwaffen GmbH & Co. KG

Обратите внимание!



[Фонари](#)



[Мангалы, грили, барбекю](#)



[Рации](#)



[Ножи туристические,
тактические](#)



[Подзорные трубы](#)



[Тактическая одежда](#)



[Термосы и термокружки](#)



[Мультитулы и
многофункциональные ножи](#)



[Пули и патроны для
пневматики](#)



[Зажигалки](#)



[Аксессуары к пневматике](#)



[Сейфы](#)



[Средства по уходу за
оружием](#)



[Котелки и другая
туристическая посуда](#)



[Кобуры и сумки-кобуры для
пистолетов](#)



[Автономные
видеорегастраторы для
охоты](#)



[Коробки для патронов](#)